



# HEIDENHAIN



Product Information

## **EXE 600 Series**

Interpolation and  
Digitizing Electronics

October 2006

# EXE 600 Series

## Interpolation and Digitizing Electronics

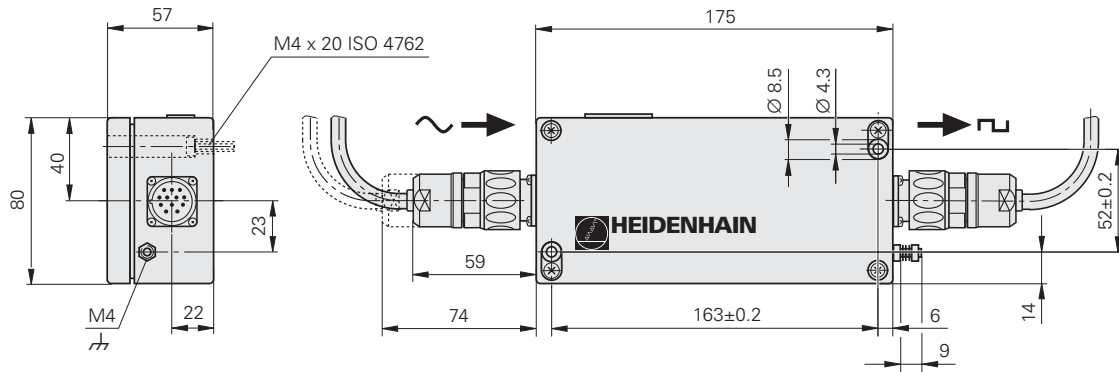
- Input signals  $\sim 11 \mu\text{A}_{pp}$
- Output signals  $\square$  TTL



Tolerancing ISO 8015

ISO 2768 - m H

< 6 mm:  $\pm 0.2 \text{ mm}$



Specifications	EXE 602E		EXE 660B			
<b>Input</b>	$\sim$ 11 $\mu$ A <sub>pp</sub>					
Electrical Connection	M23 flange socket (female) 9-pin					
Cable length	≤ 30 m for I <sub>Encoder</sub> ≤ 120 mA					
Interpolation <sup>1)</sup>	<b>Without, 5-fold</b>		25-fold, 50-fold, 100-fold, 200-fold, <b>400-fold</b>			
Input frequency <sup>1)</sup> for interpolation	Nominal values <sup>2)</sup>					
	<i>Without</i>	50 kHz	–			
	<i>5-fold</i>	25 kHz	–			
	<i>25-fold</i>	–	50 kHz	50 kHz	25 kHz	12.5 kHz
	<i>50-fold</i>	–	50 kHz	25 kHz	12.5 kHz	6.25 kHz
	<i>100-fold</i>	–	25 kHz	12.5 kHz	6.25 kHz	3.12 kHz
	<i>200-fold</i>	–	12.5 kHz	6.25 kHz	3.12 kHz	1.56 kHz
	<i>400-fold</i>	–	<b>6.25 kHz</b>	3.12 kHz	1.56 kHz	0.78 kHz
<b>Output</b>	$\square$ TTL (unlocked)		$\square$ TTL (clocked)			
Electrical connection	M23 flange socket (male) 12-pin					
Cable length	≤ 100 m ( $\overline{U_{aS}} \leq 50$ m)					
Edge separation a	≥ 2.500 $\mu$ s	≥ 0.500 $\mu$ s	≥ 0.075 $\mu$ s	≥ 0.175 $\mu$ s	≥ 0.370 $\mu$ s	≥ 0.760 $\mu$ s
Reference mark signal <sup>1)</sup>	Pulse width <b>90° elec.</b> or ungated (only when <i>without interpolation</i> ) or 270° elec.					
Fault indication <sup>1)</sup>	through <b>fault detection signal <math>\overline{U_{aS}}</math></b> or, in addition, U <sub>a1</sub> /U <sub>a2</sub> high impedance					
<b>Power supply</b>	5 V ± 5%					
<b>Current consumption<sup>3)</sup></b>	≤ 90 mA		≤ 120 mA			
<b>Operating temperature</b>	0 °C to 70 °C					
<b>Storage temperature</b>	–30 °C to 80 °C					
<b>Vibration</b> 50 to 2000 Hz	≤ 10 m/s <sup>2</sup>					
<b>Shock</b> 11 ms	≤ 300 m/s <sup>2</sup>					
<b>Protection</b>	IP 65					
<b>Weight</b>	0.7 kg					






**Bold:** These preferred versions are available on short notice

<sup>1)</sup> Adjustable



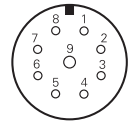


<sup>2)</sup> The actual input frequency can be up to 5 % lower. Exceeding this limit results in failure

<sup>3)</sup> Not including the current consumption of the encoder (see the corresponding brochure) and without output load (80 mA with recommended input circuitry)

# Electrical Connection

<b>Connecting cable or adapter cable with M23 connector (male) 9-pin</b>  <b>Cable and connector 9-pin</b> See HEIDENHAIN catalogs for digital readout and length gauges as well as product Information sheets for the respective encoders			<b>M23 connecting cable</b> 12-pin, Ø 8 mm
			<b>Complete</b> Id. Nr. 298399-xx
			<b>With one connector</b> Id. Nr. 309777-xx
			<b>Cable only</b> [4(2x0.14mm <sup>2</sup> ) + (4x0.5 mm <sup>2</sup> )] Id. Nr. 244957-01
			<b>Connector (female) 12-pin</b> Id. Nr. 291697-05



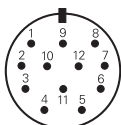

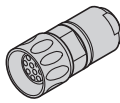
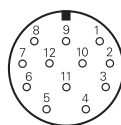


## EXE input – $\sim$ 11 $\mu$ App

<b>9-pin Flange socket M23</b>   										
	Power supply				Incremental signals					
	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>Housing</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
	<b>U<sub>P</sub></b>	<b>0V</b>	<b>External shield</b>	<b>Inside shield</b>	<b>I<sub>1+</sub></b>	<b>I<sub>1-</sub></b>	<b>I<sub>2+</sub></b>	<b>I<sub>2-</sub></b>	<b>I<sub>0+</sub></b>	<b>I<sub>0-</sub></b>
	Brown	White	–	White/Brown	Green	Yellow	Blue	Red	Gray	Pink

**U<sub>P</sub>** = power supply voltage  
Vacant pins or wires must not be used!

**Shield** on housing  
Color assignment applies only to extension cable.

## Output of EXE – $\square$ TTL

<b>12-pin M23 flange socket</b>   					<b>12-pin M23 connector</b>   								
	Power supply				Incremental signals						Other signals		
	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>/</b>	<b>9</b>
	<b>U<sub>P</sub></b>	<b>Sensor 5V</b>	<b>0V</b>	<b>Sensor 0V</b>	<b>U<sub>a1</sub></b>	<b><math>\overline{U}_{a1}</math></b>	<b>U<sub>a2</sub></b>	<b><math>\overline{U}_{a2}</math></b>	<b>U<sub>a0</sub></b>	<b><math>\overline{U}_{a0}</math></b>	<b><math>\overline{U}_{aS}</math></b>	<b>U<sub>aS</sub></b>	<b>Vacant</b>
	Brown/ Green	Blue	White/ Green	White	Brown	Green	Gray	Pink	Red	Black	Violet	/	Yellow

**Shield** on housing; **U<sub>P</sub>** = power supply voltage  
**Sensor:** The sensor line is connected internally with the corresponding power line

# HEIDENHAIN

**DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH**  
 Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5  
**83301 Traunreut, Germany**  
 ☎ +49 (8669) 31-0  
 📠 +49 (8669) 5061  
 E-Mail: info@heidenhain.de

[www.heidenhain.de](http://www.heidenhain.de)

598 010-21 · 10 · 10/2006 · F&W · Printed in Germany · Subject to change without notice

**For more information**

- Product overview: *Interface Electronics*

